



Olasz-magyar bölcsészettudományi szakfordító szakirányú továbbképzési szak

A képzés főbb paraméterei

A képzés megnevezése:

Olasz-magyar bölcsészettudományi szakfordító szakirányú továbbképzési szak

A képzés kezdete: 2019. szeptember 1.

LEVELEZŐ munkarend: egyeztetés szerint

A képzés csak 5 fő jelentkezése esetén indul.

A képzés időtartama: 4 félév, 300 tanóra, 120 kredit

Költségtérítés összege: 150.000.- Ft félévenként, részletfizetési lehetőséggel.

A szak felvételének feltétele: Legalább alapképzésben bölcsészettudományi vagy társadalomtudományi képzési területen szerzett diploma, valamint a célnyelv államilag elismert, legalább **C1** típusú nyelvvizsga-bizonyítvánnyal igazolt ismerete.

A felvétel módja: pályázat (CV + diplomamásolat + nyelvvizsga bizonyítvány), melyeket a [jelentkezési lap](#) [1]hoz kell csatolni; valamint felvételi elbeszélgetés.

A szóbeli felvételi ideje: külön értesítés alapján a jelentkezések lezárta után.

A képzés felépítése:

A képzés főbb tanulmányi területei

Általános szakmai ismeretek (62 kreditpont): fordításelmélet és -gyakorlat; magyar nyelv és nyelvművelés; itáliai történelem, civilizáció és irodalom; terminológia.

Differenciált szakmai ismeretek (48 kreditpont): olasz irodalmi és történelmi szövegek fordítása, társadalomtudományi szakszövegek fordítása, publicisztikai szövegek fordítása, olasz nyelvyakorlat.

Szakdolgozat: A képzés ismeretanyagából választott olyan fordítási feladat megoldása, amellyel a hallgató bizonyítja, hogy tájékozott a választott téma szakirodalmában és alkalmazásában, önállóan képes a tanult ismeretanyag alkotó alkalmazására. A szakdolgozat kreditértéke: 10 kreditpont.

A képzésen végzettek alkalmasak:

- Írásbeli nyelvi közvetítés elvégzésére: fordítás, szakfordítás
- Célnyelvi szövegalkotásra
- Szövegelemzésre forrásnyelven
- Filmfeliratok készítésére
- Fordítások összehasonlító elemzésére
- Kiadványszerkesztésre
- Terminológiai gyűjtemények készítésére
- Fordítástámogató eszközök használatára



A KÉPZÉS IDŐTERVE [2]

Jelentkezési határidő:

2019. július 30-ig a zsolnai-farago.tina@pte.hu elektronikus postacímen, valamint a 72/503-600/24339 melléken.

A jelentkezési lapot az alábbi címre kérjük eljuttatni:

Pécsi Tudományegyetem, BTK, Romanisztikai Intézet, Olasz Tanszék
7624 Pécs, Ifjúság útja 6.

Forrás webcím: https://btk.pte.hu/olasz_magyar_szakford

Hivatkozások

- [1] https://btk.pte.hu/sites/btk.pte.hu/files/files/felveteli/SZAKIR/jellapok/jellap_szakirtovkepzi18_ola.docx
[2] https://btk.pte.hu/sites/btk.pte.hu/files/files/felveteli/SZAKIR/ombszst1_-_idoterv.pdf